रजिस्ट्री सं० डी० 221 REGISTERED No. D. 221

भारत का राजपत्र
The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 128] नई दिल्ली, मंगलवार, जून 6, 1972/ज्येष्ठ 16, 1894

No. 128] NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 6, 1972/JYAISTHA 16, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

EXPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 6th June 1972

SUBJECT:—*Information regarding export of engineering goods to ARE.*

No. 14(E.T.C.)/PN/72.—In continuation of Public Notice No. 12(ETC)/PN/72, dated the 29th May, 1972, exporters of Engineering Goods to the Arab Republic of Egypt are requested that while furnishing details of the contracts entered into by them with Egyptian importers on or before the 30th June, 1971, and against which the buyers had opened letters of Credit, they must ensure that the following information is included in their statements:—

(a) Name and address of the Indian exporters

(b) Name and address of the Egyptian importers

(c) Contract No., date, description of goods, and contract value (separately for each contract).

(d) Position of the Contract as on 1-6-1972.

(e) Letter of Credit No., date, amount, date of expiry or revalidation as the case may be, separately for each L/C.

(f) Balance amount available against each L/C on 1-7-1971 and on 1-6-1972.

2. This information should be furnished to the Executive Director, Engineering Export Promotion Council, D-55, Defence Colony, New Delhi-24 in quadruplicate, by Monday, the 19th June, 1972, positively.

3. The delay or default in the supply of the above information to the above-mentioned authority will be at the exporters' own risk.

M. M. SEN,
Chief Controller of Imports & Exports.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

निर्यात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 6 जून, 1972

विषय.—मिश्र के अरब गणराज्य को अभियांत्रिक माल का निर्यात करने के सम्बन्ध में सूचना ।

सं० 14-ई० टी० सी० (पी०एम०)/72.—सार्वजनिक सूचना संख्या : 12-ई टी सी (पीएन)। 72, दिनांक 29 मई, 72 के क्रम में, मिश्र के अरब गणराज्य को अभियांत्रिक माल के निर्यातकों से निवेदन है कि जब वे मिश्र के आयातकों के साथ 30 जून, 1972 को या उसके पहले की गई संविदाओं के और उसके मद्दे खरीददारों ने साख-पत्र की स्थापना कर ली थी उसके ब्यौरे भेज रहे हों तो उन्हें इस बात का सुनिश्चय अवश्य कर लेना चाहिए कि उनके ब्यौरे में निम्नलिखित सूचना शामिल है :—

(क) भारतीय निर्यातकों का नाम और पता ।

(ख) मिश्र के आयातकों का नाम और पता ।

(ग) संविदा संख्या, दिनांक माल का विवरण तथा संविदा का मूल्य (प्रत्येक संविदा के लिए अलग अलग) ।

(घ) 1-6-1972 को संविदा की स्थिति ।

(ङ) साख संख्या का पत्र, दिनांक, धनराशि, समाप्ति या पुनर्भरण का जैसा भी मामला हो—दिनांक, प्रत्येक साख-पत्र के लिए अलग-अलग ।

(च) 1-7-71 और 1-6-72 को प्रत्येक साख-पत्र के मद्दे उपलब्ध बाकी धनराशि ।

2. यह सूचना कार्यकारी निदेशक, अभियांत्रिक निर्यात संवर्धन परिषद्, डी-55, डिफेन्स कालोनी, नई दिल्ली-24 को चार प्रतियों में किसी भी तरह सोमवार, 19 जून, 1972 तक भेज दी जानी चाहिए ।

3. उपर्युक्त उल्लिखित अधिकारी को उपर्युक्त सूचना भेजने में देर होती है या चूक होती है तो यह निर्यातकों की खुद की जोखिम होगी ।

एम० एम० सेन,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD, NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1972